

|

## 61982J0325

DOMSTOLENS DOM AF 14 FEBRUAR 1984. - KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER MOD FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND. - TRAKTATBRUD - FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER PÅ VARER INDEHOLDT I REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE - "SMOERTURE". - SAG 325/82.

*Samling af Afgørelser 1984 side 00777  
spansk specialudgave side 00273*

Sammendrag  
Dommens præmisser  
Afgørelse om sagsomkostninger  
Afgørelse

### Nøgleord

1 . TRAKTATBRUDSSAG \_ ADMINISTRATIV FASE \_ AABNINGSSKRIVELSE \_ BEGRUNDET UDTALELSE \_ GENSTAND \_ BEGRUNDELSEN I UDTALELSEN \_ KRITERIER

( EOEf-TRAKTATEN , ART . 169 )

2 . MEDLEMSSTATER \_ FORPLIGTELSE \_ TRAKTATBRUD \_ EN ANDEN MEDLEMSSTATS MULIGE TRAKTATBRUD SOM BEGRUNDELSE \_ ER IKKE BERETTIGET

( EOEf-TRAKTATEN , ART . 169 )

3 . FISKALE BESTEMMELSER \_ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE \_ FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER \_ VARER INDEHOLDT I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE \_ UDTOEMMENDE FÆLLESSKABSORDNING \_ RÆKKEVIDDE

( RAADETS DIREKTIV 69/169 )

4 . FISKALE BESTEMMELSER \_ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE \_ FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGS- OG PUNKTAFGIFTER \_ VARER INDEHOLDT I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE OG KOEBT PÅ FÆRGER \_ INDROEMMELSE AF FRITAGELSE \_ ULOVLIGT

( RAADETS DIREKTIV 69/169 )

### Sammendrag

1 . UNDER EN AF KOMMISSIONEN I MEDFOER AF TRAKTATENS ARTIKEL 169 INDLEDT TRAKTATBRUDSPROCEDURE SKAL DEN AF KOMMISSIONEN TIL MEDLEMSSTATEN FREMSENDTE AABNINGSSKRIVELSE OG SENERE KOMMISSIONENS BEGRUNDEDE UDTALELSE SAETTE DEN PAAGAELDENDE STAT I STAND TIL AT FREMSAETTE SINE BEMAERKNINGER . DISSE TO DOKUMENTER UDGOER EN AF TRAKTATEN OPSTILLET VAESENTLIG GARANTI , HVIS OVERHOLDELSE ER ET VAESENTLIGT FORMKRAV I TRAKTATBRUDSPROCEDUREN . DEN I TRAKTATENS ARTIKEL 169 NAEVNT UDTALELSE MAA RETLIGT SET ANSES SOM TILSTRAEKKELIGT BEGRUNDET , NAAR DEN INDEHOLDER EN SAMMENHAENGENDE FREMSTILLING AF DE GRUNDE , HVORPAA KOMMISSIONEN STOETTER DEN OPFATTELSE , AT DEN PAAGAELDENDE MEDLEMSSTAT HAR OVERTRAA DT SINE FORPLIGTELSE R I MEDFOER AF TRAKTATEN .

2 . EN MEDLEMSSTAT ER I INTET TILFAELDE BERETTIGET TIL AT PAABERAABE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET FOR MED STOETTE I EN ANDEN MEDLEMSSTATS EVENTUELLE OVERTRAEDELSE AT BEGRUNDE SIT EGET TRAKTATBRUD . FOELGELIG KAN EN MEDLEMSSTAT HELLER IKKE PAABERAABE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET TIL STOETTE FOR EN PAASTAND OM AFVISNING AF EN MOD SIG ANLAGT TRAKTATBRUDSSAG .

3 . DIREKTIV 69/169 INDEHOLDER EN UDTOEMMENDE ORDNING VEDROERENDE FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR VARER INDEHOLDT I DEN PERSONLIGE BAGAGE TILHOERENDE REJSENDE , DER OVERSKRIDER MEDLEMSSTATERNES GRAENSER . DIREKTIVETS BESTEMMELSER OMFATTER SAALEDES SAMTLIGE FRITAGELSER FOR SAADANNE AFGIFTER I FORBINDELSE MED REJSER , HVOR GRAENSERNE OVERSKRIDES , UANSET HVORFRA DE REJSENDE KOMMER .

4 . DET ER I STRID MED DIREKTIV 69/169 MED SENERE AENDRINGER , AT EN MEDLEMSSTAT INDROEMMER FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER AF VARER , SOM INDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , OG SOM ER ERHVERVET AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADE , DER ANKOMMER TIL TOLDOMRAADET OVER SOETOLDGRAENSEN , UDEN AT DER FORINDEN HAR FUNDET EN REEL LANDGANG STED I EN ANDEN MEDLEMSSTAT ELLER I TREDJELAND .

## **Dommens præmisser**

1 VED STAEVNING INDGIVET TIL DOMSTOLENS JUSTITSKONTOR DEN 20 . DECEMBER 1982 HAR KOMMISSIONEN FOR DE EUROPAEISKE FAELESSESKABER I MEDFOER AF TRAKTATENS ARTIKEL 169 ANLAGT SAG MED PAASTAND OM , AT DET FASTSLAAS , AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND HAR TILSIDESAT SINE FORPLIGTELSE R I MEDFOER AF EOEF-TRAKTATEN , HERUNDER DE FISKALE BESTEMMELSE R VEDROERENDE AFGIFTSFRITAGELSE R I PERSONTRAFIKKEN , VED TIL REJSENDE , DER I FORBINDELSE MED UDFLUGTER PAA HAVET I NORDSOEEN OG OESTERSOEEN INDFOERER AFGIFTSFRIT ERHVERVEDE VARER OVER SOETOLDGRAENSEN , AT YDE FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER I STRID MED BESTEMMELSE RNE I RAADETS DIREKTIV 69/169 AF 28 . MAJ 1969 ( EFT 1969 I , S . 218 ) .

2 DE FAKTISKE OG RETLIGE FORHOLD , SOM HAR FORANLEDIGET KOMMISSIONEN TIL AT ANLAEGGE DENNE TRAKTATBRUDSSAG , LIGNER DE FORHOLD , DER LAA TIL GRUND FOR DELS DOMSTOLENS DOM AF 7 . JULI 1981 ( SAG 158/80 , REWE-HANDELSGESELLSCHAFT NORD MBH OG REWE-MARKT STEFFEN , SML . 1981 , S . 1805 ) , DELS DOMMEN AF DAGS DATO ( REWE MOD HAUPTZOLLAEMTER FLENSBURG M.FL . ,

SAG 278/82 , SML . 1984 , S . 721 ).

3 VED SKRIVELSE AF 7 . APRIL 1982 HENLEDTE KOMMISSIONEN DE TYSKE MYNDIGHEDERS OPMAERKSOMHED PAA VIRKNINGERNE AF DOMSTOLENS DOM AF 7 . JULI 1981 SAAVEL MED HENSYN TIL TOLD- OG IMPORTAFGIFTER PAA LANDBRUGSPRODUKTER SAMT MED HENSYN TIL OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER . DA FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING IKKE HAVDE BESVARET DENNE SKRIVELSE INDEN FOR DEN FASTSATTE FRIST , TILSTILLEDE KOMMISSIONEN DEN 11 . JUNI 1982 FORBUNDSREPUBLIKKEN EN BEGRUNDET UDTALELSE , DER OPRINDELIG GIK UD PAA AT FASTSLAA , AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND TILSIDESATTE SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF TRAKTATEN , IDET DEN TIL REJSENDE , DER INDFOERTE VARER OVER SOETOLDGRAENSEN UDEN FORUD AT VAERE GAAET I LAND I EN ANDEN STAT , RETSSTRIDIGT YDEDE FRITAGELSE FOR TOLD , LANDBRUGSAFGIFTER SAMT OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER .

4 VED TELEXMEDDELELSE AF 30 . AUGUST 1982 MEDDELTE FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS FASTE REPRESENTATION KOMMISSIONEN , AT DET MED VIRKNING PR . 1 . JANUAR 1983 VAR BLEVET BESLUTTET AT AFSKAFTE FRITAGELSEN FOR TOLD OG FOR LANDBRUGSAFGIFTERNE , FOR SAA VIDT ANGIK VARER , SOM IKKE VAR I FRI OMSAETNING , OG SOM VAR KOEBT I PERSONTRAFIKKEN MED FLY ELLER SKIB INDEN FOR FAELLESSKABET ELLER PAA "UDFLUGTER PAA HAVET" . VED BEKENDTGOERELSEN AF 28 . SEPTEMBER 1982 ( BGBL . I , S . 1377 ) INDFOERTES DE FORNOEDNE AENDRINGER I BEKENDTGOERELSEN OM AFGIFTSFRITAGELSE FOR VARER , DER INDEHOLDES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , AF 3 . DECEMBER 1974 ( BGBL . I , S . 3377 ) .

5 HVAD DERIMOD ANGAAR OPHAEVELSE AF FRITAGELSEN FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR VARER KOEBT UNDER "UDFLUGTER PAA HAVET" , HAR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING UDTALT , AT DEN FORTSAT ER AF DEN OPFATTELSE , AT KOMMISSIONEN IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DOMSTOLENS DOM AF 7 . JULI 1981 , NAAR DEN ALENE OVER FOR FORBUNDSREPUBLIKKENS REGERING HAR STILLET KRAV OM AFSKAFFELSE AF DISSE FRITAGELSER , IDET PROBLEMET EFTER REGERINGENS OPFATTELSE BOER VURDERES FOR SAMTLIGE MEDLEMSSTATER OG FORMER FOR SOEREJSER UNDER ET .

6 DETTE ER BAGGRUNDEN FOR , AT KOMMISSIONEN DEN 17 . DECEMBER 1982 HAR ANLAGT EN TRAKTATBRUDSSAG , HVIS GENSTAND ER BEGRAENSET TIL SPOERGSMAALET OM DEN FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER , DER INDROEMMES I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND VED TILBAGEKOMSTEN FRA "UDFLUGTER PAA HAVET" FOR AFGIFTSFRIT ERHVERVEDE VARER .

#### FORMALITETEN

7 FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING HAR FOR DET FOERSTE GJORT GAELDENE , AT DEN TIL REGERINGEN RETTEDE BEGRUNDEDE UDTALELSE ER UKLART FORMULERET OG INDEHOLDER FLERE SELVMODSIGELSER OG UOVERENSSTEMMELSER .

8 SOM DOMSTOLEN FLERE GANGE TIDLIGERE HAR UDTALT , SKAL UNDER EN AF KOMMISSIONEN I MEDFOER AF TRAKTATENS ARTIKEL 169 INDLEDT TRAKTATBRUDSPROCEDURE DEN AF KOMMISSIONEN TIL MEDLEMSSTATEN FREMSENDTE AABNINGSSKRIVELSE OG SENERE KOMMISSIONENS BEGRUNDEDE UDTALELSE SAETTE DEN PAAGAELDENE STAT I STAND TIL AT FREMSAETTE SINE BEMAERKNINGER . DISSE TO DOKUMENTER UDGOER EN AF TRAKTATEN OPSTILLET VAESENTLIG GARANTI , HVIS OVERHOLDELSE ER ET VAESENTLIGT FORMKRAV I

TRAKTATBRUDSPROCEDUREN . DEN I TRAKTATENS ARTIKEL 169 NÆVNTE UDTALELSE MAA RETLIGT SET ANSES SOM TILSTRAEKKELIGT BEGRUNDET , NAAR DEN INDEHOLDER EN SAMMENHAENGENDE FREMSTILLING AF DE GRUNDE , HVORPAA KOMMISSIONEN STOETTER DEN OPFATTELSE , AT DEN PAAGAELDENDE MEDLEMSSTAT HAR OVERTRAA DT SINE FORPLIGTELSE R I MEDFOER AF TRAKTATEN .

9 SOM KOMMISSIONEN MED RETTE HAR GJORT GAELDENDE KAN DENNE AFVISNINGSINDSIGELSE IKKE LAEGGES TIL GRUND , IDET DOMSTOLEN FINDER , AT KOMMISSIONENS ENDELIGE KLAGEPUNKT SOM OPRETHOLDT I STAEVNINGEN ER TILSTRAEKKELIGT KLART TILKENDEGIVET , SAAVEL RETLIGT SOM FAKTISK , BAADE I SKRIVELSEN AF 7 . APRIL 1982 , DER INDLEDTE TRAKTATBRUDSPROCEDUREN , OG I DEN DEN 11 . JUNI 1982 FREMSATTE BEGRUNDEDE UDTALELSE K 82/768 . SAGSOEGTE HAR SAALEDES HAFT KENDSKAB TIL DET MOD STATEN REJSTE KLAGEPUNKT OG ER FOELGELIG BLEVET SAT I STAND TIL AT FORSVARE SIG MED FULDT KENDSKAB TIL SAGEN .

10 FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING HAR FOR DET ANDET GJORT GAELDENDE , AT KOMMISSIONEN IKKE OVER FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND ALENE , OG IKKE OVER FOR SAMTLIGE MEDLEMSSTATER , KAN KRAEVE OPHAEVELSE AF FRITAGELSEN FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER VED TILBAGEKOMSTEN FRA "UDFLUGTER PAA HAVET" .

11 HELLER IKKE DENNE ARGUMENTATION KAN TILTRAEDES . SOM DOMSTOLEN TIDLIGERE HAR FASTSLAET ( DOM AF 25 . 9 . 1979 I SAG 232/78 , KOMMISSIONEN MOD FRANKRIG , SML . 1979 , S . 2729 ) ER EN MEDLEMSSTAT I INTET TILFAELDE BERETTIGET TIL AT PAABERAABE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET FOR MED STOETTE I EN ANDEN MEDLEMSSTATS EVENTUELLE OVERTRAEDELSE AT BEGRUNDE SIT EGET TRAKTATBRUD . FOELGELIG KAN EN MEDLEMSSTAT HELLER IKKE PAABERAABE SIG GENSIDIGHEDSPRINCIPPET TIL STOETTE FOR EN PAASTAND OM AFVISNING AF EN MOD SIG ANLAGT TRAKTATBRUDSSAG .

12 FOR DET TREDJE KAN FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS ARGUMENTATION OM , AT DET FORHOLD , AT KOMMISSIONEN BEHANDLER "UDFLUGTER PAA HAVET" ANDERLEDES END OVERFARTER I ALMINDELIG LINJETRAFIK , INDEBAERER EN TILSIDESAETTELSE AF PRINCIPPET OM LIGEBEHANDLING AF SAMMENLIGNELIGE SITUATIONER , IKKE BEGRUNDE SAGENS AFVISNING . DETTE ANBRINGENDE ER I VIRKELIGHEDEN ET REALITETSANBRINGENDE OG HAR SAALEDES INGEN BETYDNING FOR SAGENS FORMALITET . DET MAA SAALEDES BEHANDLES I FORBINDELSE MED SAGENS REALITET .

13 HERAF FOELGER , AT DEN AF SAGSOEGTE NEDLAGTE AFVISNINGSPAASTAND IKKE KAN TAGES TIL FOELGE .

REALITETEN

14 KOMMISSIONEN HAR PRAECISERET , AT SAGEN NAERMERE BESTEMT VEDROERER BESTEMMELSERNE I PAR 2 , STK . 2 , JFR . PAR 3 , STK . 5 , 2 . PKT . , I FOERNAEVNTE BEKENDGOERELSE AF 3 . DECEMBER 1974 MED SENERE AENDRINGER .

15 BEKENDGOERELSENS PAR 2 INDEHOLDER FOR EN BESTEMT MAENGDE VARER MAENGDE- OG VAERDIGRAENSER , INDEN FOR HVILKE DE REJSENDE KAN MEDFOERE VARER UDEN IMPORTAFGIFTER . BESTEMMELSEN SONDRER MELLEM "IMPORT AF VARER I FRI OMSAETNING I EN EF-MEDLEMSSTAT" ( STK . 1 ) OG "ANDEN INDFOERSEL" ( STK . 2 ) . "ANDEN INDFOERSEL" OMFATTER SAAVEL INDFOERSEL FRA TREDJELAND SOM INDFOERSEL EFTER "UDFLUGTER PAA HAVET" , DER SOM START OG SLUTPUNKT

HAR EN HAVN I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND , OG SOM UNDERVEJS  
OVERSKRIDER SOETOLDGRAENSEN .

16 FOR SAA VIDT ANGAAR DISSE "ANDRE INDFOERSLER" FREMGAAR DET AF  
BEKENDGOERELSENS PAR 3 , STK . 5 , 2 . PKT . , AT AFGIFTSFRITAGELSE FOR VISSE  
VARER VED INDREJSE PAA TERRITORIET OVER SOETOLDGRAENSEN KUN ER BETINGET  
AF , AT SKIBET KOMMER FRA DET AABNE HAV OG I MINDST OTTE TIMER HAR BEFUNDET  
SIG UDEN FOR TOLDOMRAADET .

17 KOMMISSIONEN HAR PAA DENNE BAGGRUND ANTAGET , AT INDFOERSEL AF VARER  
MED FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER VED TILBAGEKOMSTEN FRA  
BLOTTE "UDFLUGTER PAA HAVET" , SAALEDES SOM DETTE ER HJEMLET I DE  
FOERNAEVNTE TYSKE BESTEMMELSER , IKKE ER OMFATTET AF DIREKTIV 69/169 MED  
SENERE AENDRINGER . DA DOMSTOLEN ENDVIDERE I SIN DOM AF 7 . JULI 1981 HAR  
BESKREVET DIREKTIVETS ORDNING SOM UDTOEMMENDE , HAR  
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND IKKE HAFT KOMPETENCE TIL AT INDFOERE EN  
SAADAN ORDNING .

18 ENDELIG HAR KOMMISSIONEN ANFOERT , AT SAGEN ALENE ER RETTET MOD  
INDROEMMELSEN AF FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR  
VARER KOEBT UNDER "UDFLUGTER PAA HAVET" VED DERES INDFOERSEL TIL  
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND , OG IKKE MOD SELVE PRINCIPPET OM  
AFGIFTSFRIT SALG PAA SKIBE , DER FORETAGER SAADANNE UDFLUGTER .

19 OVER FOR DETTE ANBRINGENDE FRA KOMMISSIONEN HAR  
FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING ALENE ANFOERT , AT INDFOERSEL  
VED TILBAGEKOMSTEN FRA "UDFLUGTER PAA HAVET" FALDER UDEN FOR DIREKTIV  
69/169 ANVENDELSESOMRAADE SAMT AT DET \_ SELV UNDER FORUDSAETNING AF , AT  
DET FALDT INDEN FOR ANVENDELSESOMRAADET \_ PAA GRUNDLAG AF  
LIGHEDSGRUNDSAETNINGEN MAATTE UNDERSOEGES , HVORVIDT TILFAELDET MED  
"UDFLUGTER PAA HAVET" ADSKILLER SIG FRA OVERFARTER I REGELMAESSIG  
FAERGETRAFIK MELLEM HAVNENE I FLERE MEDLEMSSTATER .

20 FOR DET FOERSTE INDEHOLDER DIREKTIV 69/169 IFOELGE  
FORBUNDSREGERINGENS OPFATTELSE EN ORDNING VEDROERENDE FRITAGELSE FOR  
OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER I DEN INTERNATIONALE PERSONTRAFIK , DER IKKE  
OMFATTER INDFOERSEL AF VARER KOEBT AFGIFTSFRIT UNDER "UDFLUGTER PAA  
HAVET" . SAADANNE INDFOERSLER FINDER SAALEDES HVERKEN STED I FORBINDELSE  
MED PERSONTRAFIK FRA TREDJELANDE ( DIREKTIVETS ARTIKEL 1 OG ARTIKEL 4 , STK .  
1 , KOLONNE I ) ELLER I FORBINDELSE MED PERSONTRAFIK INDEN FOR  
FAELLESSKABET ( DIREKTIVETS ARTIKEL 2 OG ARTIKEL 4 , STK . 1 , KOLONNE II ) .

21 DET BEMAERKES , AT SOM KOMMISSIONEN HAR ANFOERT , STRIDER DENNE  
ARGUMENTATION MOD DIREKTIV 69/169 ' S FAKTISKE RAEKKEVIDDE OG MAA  
FOELGELIG FORKASTES .

22 OM END DET ER RIGTIGT , AT DIREKTIV 69/169 IKKE UDTRYKKELIGT HJEMLER  
FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR DET SAERTILFAELDE , SOM  
"UDFLUGTER PAA HAVET" UDGOER , KAN MAN IMIDLERTID IKKE HERAF , SOM  
SAGSOEGTE GOER DET , UDLEDE , AT DIREKTIVET IKKE KAN ANVENDES I DET  
FORELIGGENDE TILFAELDE UNDER HENVISNING TIL , AT INDFOERSLERNE HVERKEN  
SKER I FORBINDELSE MED PERSONTRAFIK FRA TREDJELANDE ELLER PERSONTRAFIK  
INDEN FOR FAELLESSKABET I EGENTLIG FORSTAND . DIREKTIV 69/169 INDEHOLDER  
NEMLIG EN UDTOEMMENDE ORDNING VEDROERENDE FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS-  
OG PUNKTAFGIFTER FOR VARER INDEHOLDT I DEN PERSONLIGE BAGAGE

TILHOERENDE REJSENDE , DER OVERSKRIDER MEDLEMSSTATERNES GRAENSER . DIREKTIVETS BESTEMMELSER OMFATTER SAALEDES SAMTLIGE FRITAGELSER FOR SAADANNE AFGIFTER I FORBINDELSE MED REJSER , HVOR GRAENSERNE OVERSKRIDES , UANSET HVORFRA DE REJSENDE KOMMER .

23 FOR DET ANDET HAR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING GJORT GAELDENDE , AT DER IFOELGE PRINCIPPET OM LIGEBEHANDLING MAA TAGES STILLING TIL , HVORVIDT TILFAELDET "UDFLUGTER PAA HAVET" ADSKILLER SIG FRA OVERFART MED FAERGE MELLEML HAVNENE I FLERE MEDLEMSSTATER .

24 MED DETTE ANBRINGENDE MAA DET ANTAGES , AT DET GOERES GAELDENDE , AT DER IFOELGE BESTEMMELSERNE I DIREKTIV 69/169 SKAL INDROEMMES SAMME FRITAGELSE VED HJEMKOMST TIL FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND FOR VARER KOEBT AFGIFTSFRIT PAA SKIBE , DER FORETAGER EN SIMPEL UDFLUGT UDEN LANDGANG , SOM FOR VARER ERHVERVET UNDER SAMME VILKAAR PAA SKIBE , DER ER INDSAT I REGELMAESSIG TRAFIK MELLEML MEDLEMSSTATERNE .

25 SOM DOMSTOLEN I SIN DOM AF DAGS DATO ( SAGEN REWE MOD HAUPTZOLLAEMTER FLENSBURG M.FL .) HAR UDTALT , FREMGAAR DET AF SAAVEL DIREKTIV 69/169 ' S FORMAAL SOM AF SELVE INDHOLDET AF DENS ARTIKEL 2 , STK . 1 , AT DE AFGIFTSMAESSIGE FRITAGELSER , SOM DIREKTIVET FASTSAETTER FOR VARER , DER INDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE I INTERN FAELLESSKABSTRAFIK , ER FORBEHOLDT "REJSENDE , DER KOMMER FRA FAELLESSKABETS MEDLEMSSTATER" , HVILKET VIL SIGE REJSENDE , DER REJSER FRA EN MEDLEMSSTAT TIL EN ANDEN , EFTER AT HAVE HAFT EN REEL MULIGHED FOR AT GOERE INDKOEB I AFREJSEMEDLEMSSTATEN .

26 DET FOELGER HERAF , AT EN PERSON , SOM UNDER EN UDFLUGT FRA EN HAVN I EN MEDLEMSSTAT IKKE FORETAGER LANDGANG I EN ANDEN MEDLEMSSTAT , ELLER SOM BLOT FORETAGER EN SYMBOLSK LANDGANG UDEN REEL MULIGHED FOR AT GOERE INDKOEB , IKKE KAN BETRAGTES SOM REJSENDE I DE NAEVNTTE BESTEMMELSERS BETYDNING , OG AT DER FOELGELIG I ET SAADANT TILFAELDE IKKE KAN INDROEMMES FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER .

27 IMIDLERTID INDEHOLDER FOERNAEVNTE PAR 3 , STK . 5 , 2 . PKT . , I DEN TYSKE BEKENDGOERELSE AF 3 . DECEMBER 1974 MED SENERE AENDRINGER HJEMMEL TIL , AT DE REJSENDE VED TILBAGEVENDEN TIL FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND EFTER BLOT AT HAVE FORETAGET EN "UDFLUGT PAA HAVET" UDEN LANDGANG KAN OPNAA FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER FOR DE VARER , SOM DE HAR KOEBT AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADEN .

28 DET MAA FOELGELIG FASTSLAAS , AT DET ER I STRID MED DIREKTIV 69/169 MED SENERE AENDRINGER , AT DEN OMTVISTEDE ORDNING INDROEMMER FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER AF VARER , SOM INDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , OG SOM ER ERHVERVET AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADE , DER ANKOMMER TIL TOLDOMRAADET OVER SOETOLDGRAENSEN , UDEN AT DER FORINDEN HAR FUNDET EN REEL LANDGANG STED I EN ANDEN MEDLEMSSTAT ELLER I TREDJELAND .

29 HERAF FOELGER , AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND HAR TILSIDESAT SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF EOEF-TRAKTATEN .

# Afgørelse om sagsomkostninger

## SAGSOMKOSTNINGER

30 I MEDFOER AF PROCESREGLEMENTETS ARTIKEL 69 , STK . 2 , DOEMMES DEN PART , DER TABER SAGEN , TIL AT AFHOLDE SAGENS OMKOSTNINGER . SAGSOEGTE , DER HAR TABT SAGEN , BETALER FOELGELIG DENNES OMKOSTNINGER .

## Afgørelse

PAA GRUNDLAG AF DISSE PRAEMISSER

UDTALER OG BESTEMMER

DOMSTOLEN

1 . VED AT INDROEMME FRITAGELSE FOR OMSAETNINGS- OG PUNKTAFGIFTER VED INDFOERELSE AF VARER , SOM MEDFOERES I DE REJSENDES PERSONLIGE BAGAGE , OG SOM ER ERHVERVET AFGIFTSFRIT PAA UDFLUGTSBAADE , DER ANKOMMER TIL TOLDOMRAADET OVER SOETOLDGRAENSEN , UDEN AT DER FORINDEN HAR FUNDET EN REEL LANDGANG STED I EN MEDLEMSSTAT ELLER I TREDJELAND , HAR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND TILSIDESAT SINE FORPLIGTELSE I MEDFOER AF TRAKTATEN .

2.SAGSOEGTE BETALER SAGENS OMKOSTNINGER .